

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Agosto 18 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 274

LA PAPA DEL CONCEJO

¿A QUIEN FAVORECE?

Sabido es que el Concejo ciertas.

Dtal. resolvió, y así lo hace, traer una buena partida de papas de semilla para ser vendida a los agricultores que quisieran sembrarla.

Esta papa fué y es introducida al país libre de derechos aduaneros y de ahí que su precio sea reducido pero a condición de que ella sea destinada a la siembra.

Pues bien, el Concejo ha traído ya varias partidas de papas pero su distribución parece que no se ha hecho como era de desear, mejor dicho, se asegura que los menos favorecidos con la distribución son precisamente los agricultores.

En efecto, sabemos que hay agricultores que han solicitado al Concejo, por ejemplo, 10 bolsas de papas y este solo les ha vendido 2 ó 3 y en cambio, según informes que nos merecen entera fé, se les ha entregado a otras personas que nada tienen de agricultores y que solo disponen de un solar de terreno 5 y 10 bolsas.

En una palabra, parece que esta cuestión de la papa para sembrar libre de derechos, se ha convertido en un simple negocio, sin control alguno. Hasta se asegura que muchos comerciantes locales venden papas que les han comprado al Concejo.

No sabemos a ciencia cierta lo que de verdad hay en el negocio de la papa pero la denuncia queda formulada ante la opinión pública y fácil le es al Concejo destruirla pero nos tememos que así no lo haga, comprobando esta incorrección censurable en alto grado no tanto por lo que implica la venta al público de esa papa, sino porque los que mas debieran haber sido beneficiados—los agricultores—no lo fueron, y en cambio la aprovecharon terceros que no podían bajo ningún principio gozar de ese privilegio.

Pero es que nuestro Concejo no sabe ó no quiere hacer las cosas como verdaderamente se deben hacer y nada nos extraña que las denuncias que recogemos fueran completamente

que como todos los de azar, lleven la ruina y el dolor principalmente a los hogares pobres y sobre todo, corrompe a los hombres y es un peligro para la niñez que hasta llega al robo para probar suerte comprando un «númerito» de la maldita «quiniela».

— VARIAS: —

— 00 —

Si es así... continuen

Unos sujetos, que por lo venenosos y cambiantes, se les conoce con el gráfico apodo de camaleones, han escrito en un periódico que se imprime en la imprenta boicoteada «Justicia», que si lo expulsaron a Mibelli del partido «comunista» o camaleónico, fué porque éste se desvió de la línea trazada por el partido.

Si es así, reverendos embusteros, porque no proceden en igual forma con Schiappapietra, que como recordaran, se baqueteó con los ingleses del

JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el aseo del hogar. No hay fraude en su peso. Todos sus componentes son los que la técnica inteligente exige para disolver toda suciedad, de modo que a igualdad de peso, da un rendimiento doble que los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias que licúan al lavar, pero q' no lavan.

PIDALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS

Gaggero, Dteal Smith y Cia., Paysand 1120; Lebrero, Spalla; Rossa y Cia, Rio Negro 1463, Alvardez y Houquebie, Rondeau 1739, — MONTEVIDEO N.º 27

ta boicoteada, han batido un record, y lo han batido ampliamente.

Y ese record, es el record del cinismo; porque mire que decir que expulsaron a Frugoni del partido «comunista»; eso es tener agallas y no tener asco para insultar.

Y aquí cabe la frase bíblica que dice: «Perdonados, señor, que no saben lo que dicen».

HORACIO CLARIN

barrio.

Tiene la palabra el muy honorable y nunca bien alabado Concejo de Administración.

Mal o'or

Es el que emana del agua estancada y en estado fétido, de la cuneta de la casa de la calle Rivera esquina Brasil.

¿Que hace el Inspector Municipal? ¿Andará buscando gente para inscribir y por eso no le quedará tiempo para cumplir con su deber?

Mas actividad, ciudadanc, para eso se le paga.

Aumento de sueldo

Los obreros del municipio del vecino departamento de Soriano, han obtenido un aumento de \$ 0.50 diario, de manera que en vez de \$ 1.50 por día que ganaban antes, ahora ganan \$ 2.00.

He aquí un hecho que deberían imitar nuestros concejales, ya que siempre estan diciendo que nadie hay más obreristas que ellos y que es su mayor preocupación ayudar a los obreros.

A ver pues, si se animan, hombres.

Un sangriento sarcasmo.

Cuando varias delegaciones extranjeras se presentaron al gobierno yanqui pidiendo clemencia para Sacco y Vanzetti, ese gobierno contestó:

«Os rogamos respetuosamente que os ocupéis de vuestros asuntos propios».

Esto, en boca de quienes pe netraron por asalto, como ladrones a media noche, en Nicaragua, para robarle a esa debil República su soberanía y que allí permanecen, fraguando elecciones para imponer como remedio de gobierno propio a un venal que con su abundante oro compraron; de los q' niegan la

¡NO COMPRE!!

NI AL CONTADO NI A PLAZOS

Muebles de ninguna clase, ni camas de

hierro, bronce, o madera sin antes consultar precios y con-

veniencias en la Carpintería de Sebastian Bertoni.

El juego de las "quinielas"

Toca a un altura rayana en la impudicia la libertad con que se juega hoy a la quiniela en nuestro bendito pueblo.

Ya ni siquiera se toman la molestia los vendedores de números de este corruptor juego de una reserva prudencial, sino que de casa en casa van ofreciendo su «mercancía» con la naturalidad mas grande del mundo.

Es tiempo ya que la policía, en merito a su preocupación por la moral pública, trate de reprimir energicamente este juego,

Swiff?

Si es así, perfectos camaleones, porque no proceden en igual forma con Emilio Brossard, que según el aviso que publica en el periódico de marra, es propietario de una sastrería, estando por consiguiente violando descaradamente la 13ª condición de la Internacional Comunista?

Si es así, grandisimos bellacos, porque no proceden en igual forma con Justo R. Testa grosa, con Juan A. Garcia, con Victor Testagrosa, con Mario y Felipe Caresani, etc etc. todos ellos pequeños burgueses, y casi todos ellos con operarios a sus ordenes, y que como Brossard, estan violando una disposición terminante del partido?

¿Porque, «angelitos del señor», si a Mibelli que se desvió lo expulsaron, no proceden en igual forma con estos que ya estan torcidos y ya q' según Vds. dicen q' en su partido no se admiten desviaciones? Porque?

Porque en otro lado esta la «güeva»? Verdad señores del diario boicoteado?

Un record.

Los que hacen como que escriben el periódico en la imprenta

NOTAS DE INFORMACION

— 00 —

La pena de muerte

En la «Casa del Estudiante», de Montevideo, se realizó el sábado, con gran éxito y en oportunidad de la condena de Sacco y Vanzetti, una conferencia contra la pena de muerte.

En ella tomaron parte Schinca, Frugoni y otros oradores.

¿A que se debe?

Tal es la pregunta que el vecindario se hace al constatar la clausura de los surtidores de agua establecido en la calle Brasil, y que tantos beneficios reportaba a los habitantes de ese

Automoviles **Dodger Brothers**

Camiones **Graham Brothers**

Repuestos: "Dodger y Graham"

AGENTE EN EL DEPTO. DE RIO NEGRO

Santo D. Casanova

AUTOMOVIL DE ALQUILER DODGE N.º 115

Haedo s/n

Tel. La Unión

Fray Bentos

Hojalateria y Ferreteria "ORIENTAL"

—: COCINAS ECONOMICAS A PETROLEO —:

FLORENCE Y RELIANCE

Llama azul sin humo y sin presion, silenciosa, de absoluta seguridad, la mas higienica y economica de los sistemas actuales. UN litro de Kerosene arde CINCO horas.— Soliciten catalogos de los distintos modelos.

Agente unico en el Departamento F. C. Hodges

independencia al pueblo filipino, que la reclama insistentemente, con todo derecho; de los que desmembraron a Colombia, fraguando la república de Panamá, ridícula factoría de los millonarios neoyorquinos; de los que, delirantes de fiebre imperialista, en todas partes del mundo se entrometen para imponer su poderío, es un sanguinario sarcasmo.

Que el yanqui ruegue que cada uno se ocupe solo de sus propios asuntos, se parece a la célebre doctrina de Monroe, «América para los americanos... del Norte».

La familia de Nicolás Sacco

La familia de Nicolás Sacco, residente en Italia, está firmemente convencida de la inocencia del condenado de Boston, y ha perdido la fe en su salvación. Sabino, el hermano de Nicolás, dijo:

—Durante los últimos siete años hemos pasado muchos momentos tan terribles como este, no obstante lo cual mi hermano siempre se ha salvado. ¿Por qué hemos de desesperar ahora?

El padre agregó:

—Así como estoy seguro de que Nicolás es mi hijo, estoy convencido también de su inocencia.

Sabino dijo que el mismo día del crimen que se le imputa, Nicolás había solicitado un pasaporte para regresar a Italia, por haber muerto poco antes su madre.

Las ventas a plazos

UN PROYECTO OPORTUNO

Un diputado nacional acaba de presentar a la Cámara de que forma parte, un proyecto tendiente a reglamentar, en previsión de males que pueden afectar a las clases sociales más necesitadas del amparo legal, ciertos aspectos oscuros del sistema de ventas a plazos, tan en boga en la actualidad.

Dicho proyecto, cuya oportunidad es indiscutible, está redactado así:

Art. 1.º— Los contratos de promesa de compra-venta de inmuebles a plazos, en 4 ó más cuotas por año, deberán establecer cuotas uniformes para todos los pagos parciales y plazos iguales hasta el saldo total de la operación.

Art. 2.º— Esta disposición es aplicable a todos los contratos en vía de cumplimiento y también a aquellos en trámite de ejecución.

Art. 3.º— Esta ley se considera de orden público, no pudiendo por consiguiente ser eludida ni aún por la voluntad de las partes.

BALOMPIE

—00—

LAURELES, FOR EVER!

Una cantidad enorme de aficionados se trasladó el domingo a la vecina ciudad del Hum, con el propósito de presenciar el partido final del interesante «Campeonato Bristol», de aquella ciudad, entre las entusiastas muchachadas de Laureles y Liebig's, que como es público y notorio se habían clasificado finalistas, después de una brillante performance.

Como es natural, dadas los honrosos antecedentes de los dos rivales, el partido había despertado intensa expectativa entre los aficionados de ambas capitales, congregándose en el Parque Bristol, lugar de la brega, un público numerosísimo, ávido por presenciar un buen partido, lo que así fué.

Iniciada la lucha, con mucha movilidad y entusiasmo, Laureles marca el primer goal, cuando apenas iban 7 minutos de juego, mediante un tiro fuerte, corto y de frente ejecutado por Galli.

Vuelta la pelota al centro e iniciado el juego, éste se mantiene equibarrado y vivo, logrando empatar Liebig's, cuando

La maquina de coser y bordar «Singer» no tiene competencia, es indiscutiblemente la mejor maquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con sólo una cuota mensual de **cinco pesos** equivalente a **1.25** por semana puede obtener una. No demore Vd. Pida informes a su agente Cabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio 123

irían 30 minutos de lucha por intermedio de Fretes.

Reiniciada la lucha, con la misma característica y faltando apenas unos minutos para terminar el primer tiempo, Benvenuto vence en gran forma, por segunda vez, a Rompani, con un tiro fuerte y cruzado.

En el segundo tiempo, apesar de los esfuerzos hechos, el score no fué alterado, terminando por consiguiente el partido con el triunfo de Laureles por 2 a 1.

De acuerdo con este resultado corresponde a Laureles el primer premio, consistente en una hermosa copa, y a Liebig's, el segundo premio o sean 11 medallas.

En Gualeguaychu

Acompañado de más de 100 excursionistas, el domingo se trasladó el 1.º y 2.º cuadro de Peñarol, de Mercedes, a la ciudad de Gualeguaychú, a objeto de enfrentarse, en la amistosa, con el primero y segundo cuadro de Racing, de aquella ciudad.

En primera división se impuso Peñarol, tras una lucha movida e interesante, por 2 goles a 1.

En segunda, el partido terminó con un empate de 3 a 3.

Los excursionistas, después de ser finamente agasajados por las autoridades de Racing, regresaron a sus lares, en la madrugada del lunes, gratamente impresionados por las atenciones recibidas.

NOVICIO

NOTICIARIO

—00—

La cura de la tuberculosis

Despachos recibidos de Neuchâtel (Suiza) dan cuenta de un descubrimiento para la curación de la tuberculosis que ha de llamar la atención de los círculos científicos.

Después de muchos años de experimentos en gran número de enfermos, el Dr. Pedro Hurlinger pretende haber descubierto un nuevo tratamiento químico para la curación de esta te-

rrible enfermedad y muestra diversos casos.

Una comisión de profesores investigará si dichas afirmaciones son fundadas.

Pro Copaa de Leche

Con gran entusiasmo prosiguen los preparativos para la gran Kermesse que se efectuará en los salones del Concejo Dptal. a beneficio de la Copa de Leche de la Escuela Rural N.º 27 que dirige la señorita Leontina Bialade.

Con tal motivo el Domingo se reunió en el Concejo un grupo de señoritas que fueron convocadas para formar las subcomisiones que tendrán a su cargo diversos cometidos en dicha Kermesse.

La Comisión Pro Fomento Escolar del Colegio Rural N.º 5 sigue con gran actividad los preparativos para el gran torneo deportivo que se realizará el 28 del corriente en la Cancha de fútbol «Bjido Chacras» y cuyo beneficio, como ya lo hemos

Señora: Estimulará Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprándole una *Maquina de Coser y Bordar Singer*. La Maquina SINGER es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd. para que se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Cabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio N.º 123.

anunciado, será destinado al sostenimiento de la Copa de Leche de dicha Escuela.

Se ha solicitado del Comercio de esa zona y de algunas importantes casas comerciales de la ciudad su Cooperación habiendo ya recibido varios valiosos objetos que serán adjudicados como premios a los ganadores de los diversos números que se desarrollarán en dicha fiesta.

He aquí la lista de las donaciones recibidas hasta la fecha.

Sr. Juan P. García, un artístico trofeo; Sr. Juan Etchezar, un tintero, una marmolina, un trompo con cuerda, una automática y una corbata de seda; Sr. Santiago Odrizola, un frasco Agua Colonia; Sr. Antonio Coppes, un automóvil con cuerda y un estuche pocillos; Sr. José A. Onetto, un reloj con pé; Sr. Isidoro Villavicencio, un reloj bolsillo; Sr. J. Antonio Sucunza, 2 pares gemelos puño en estuche y 2 lápices niquelados; Sr. José Retamar, una cadena reloj; Sr. Francisco Tenuta, un estuche con un juego nanaja Auto Strop; Comisión Fomento Escolar Escuela N.º 5, cinco medallas plata; Tip. VANGUARDIA una estatua.

Proxima conferencia

Se nos informa que es muy probable que el 25 de Agosto se efectúe en el Teatro Young una conferencia de Maestros a la que asistirá el Ministro de I. P. Pública Sr. Enrique Rodríguez Fabrcgat.

Velada Estudiantil

La Asociación de Estu-

diantes de nuestro Liceo Dptal. está preparando, con gran actividad una gran velada literario musical que se llevará a cabo en el Teatro Young el próximo 24.

Tomarán parte en dicho acto la mayoría de los estudiantes y algunos profesores.

Oportunamente haremos conocer a nuestros lectores el programa, que con seguridad, será interesantísimo.

Enlace

A fines del corriente mes se efectuará el enlace de la señorita Petrona Ochoviet con el Sr. N. Rodríguez.

—El sábado 20 contraerá enlace la señorita Maria Elena Barret con el Sr. Daniel Elliot Henderson.

Sorteo de una rifa

El domingo 14 en la casa de comercio del Sr. A. Bertoni se sortó la rifa de un juego de cubiertos de alpaca y 2 sillones de mimbre y cuyo resultado era a beneficio de la Escuela Rural N.º 6.

Salieron premiados los Nos. 51 con un juego cubiertos, perteneciente al Sr. Emilio Saldaña, 97 y 140 pertenecientes al Sr. José M. González Ross y a la niña Zulma Bertoni con un sillón cada uno.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS:— Beatriz, hija de Alberico E. Saizar, y de

A todo comprador de una maquina de coser y bordar «SINGER» se le enseñará gratis el bordado a maquina. En la Academia «SINGER» Avenida 18 de Julio 123 a cargo de la Señorita Irma Schurman, obtendrá Vd. todos los datos que necesite. Mediante CINCO PESOS MENSUALES o sea una cuota semanal de 1.25 por semana se le entregará una maquina de inmediato.

Josefa R. Rimoldi.

—Amelia Concepción, hija de Ramón Vital Rendon y de Mercedes Evangelina de Anzó

—Zaida Ramona, hija de José P. Mediza y de Orfila María Andrada.

—Julio María, hijo de Francisco Godoy y de Juana Molina.

DEFUNCIONES:— Raul Alcides Fraquelli, 2 1/2 años, oriental. Pablo Elias Lopez, 12 años argentino.

—Ana Tarca de Visconte, 42 años, italiana, caada.

—Salvador Rivas, 25 años oriental.

—Paulina Pereira, 17 años, oriental.

MARITIMAS

—00—

Por Agencia Zeballos

Buque motor Nacional «Blancdengue», entro de Dolores con 100.000 kilos arena gruesa para el Frigorífico Anglo.

—«Irupe», balandra argentina, salió para Gualeguaychú con excursionistas.

—«Don Luis», vapor nacional de la Empresa Fassari & Daneri, salió para Montevideo con 10 toneladas frutos del país y cereales del Sr. Alejandro Abrinis.

—«Eolo», Uruguayo, entro de

Paysandú en lastre.

—«La Eda», entró con cargamento de harina, afrecho, afrechillo y fideos del Molino Uruguayo consignados al señor Manuel F. Zeballos.

—«Constitución», con procedencia de Montevideo con 120 mil kilos carbon Mineral para el Consejo Auxiliar de la Usina.

Vapor a la carga—La Empresa Fassari & Daneri, tiene vapor a la carga en el puerto de Montevideo que sale para este puerto el 20 del corriente

De Casa

Por asuntos comerciales se ausentó el sábado para Montevideo el Director de esta hoja ciudadana Sebastian Bertoni, donde permanecerá varios días.

NECROLOGICAS

—00—

Honda consternación produjo en nuestra ciudad, la noticia del fallecimiento del joven Salvador Rivas acaecido en la tarde del domingo.

Después de sufrir las alterativas de una cruel enfermedad, deja esta vida cuanto más derecho tenía a ella, cuando aún se habían realizado sus más caras ilusiones.

Por su carácter bueno sencillo y franco fué amado por cuantos lo conocieron y una prueba elocuente de ello fué el enorme cortejo fúnebre que acompañó sus restos hasta la última morada.

Paz en su tumba y a sus afligidos deudos enviámonos nuestras sinceras condolencias.

El sábado falleció víctima de una rápida pero cruel enfermedad la Sra. Ana T. de Visconte.

La inexorable Parecía la creaba cuando más faltaba al hogar donde dejaba tiernos hijitos que aún necesitan de sus cuidados.

En el círculo de sus relaciones su deceso ha sido muy lamentado por tratarse de una excelente persona.

Sus restos fueron inhumados en nuestra Necrópolis el domingo por la tarde.

A sus deudos nuestro sentido pesame.

Se vende o se alquila

—00—

La casa situada en la calle Haedo esq. Instrucciones que consta de 4 piezas 2 de piso de madera, 1 de mosaico y 1 de ladrillo—1 cocina y un amplio corredor cerrado, 1 galpon de material apropiado como para garage, w/c, gallinero de material, aljibe, molino con 2 pileta de material con cañería de agua corriente en los tres siritorios y gran cantidad de arboles frutales.

Por datos e informes recurrir a esta imprenta.

PLANTAS DE ARBOLES FRUTALES

Gran variedad de injertos. Especialidad en manzanos, se venden muy baratos en la quinta del Sr. Lorenzo Facio.

Valorice su terreno con buenos frutales.

Quiere estar orgulloso de poseer un buen automóvil? Adquiera un Doble Faeton 'Chevrolet'

Las líneas tendidas y armoniosas de este modelo, adquiere mayor relieve por las molduras fileteadas en contraste con el color de la hermosa carrocería acabada en Duco gris acorazado. Tiene capacidad para cinco personas cómodamente sentadas y está equipado con cortinas que abren simultáneamente con las puertas. Ruedas maderas color natural.

Agentes en Fray-Bentos Costa & Risso

Casa "La Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

Regio surtido de estación

Sibetinas, Felpa, Pielas, Telas blancas de todas clases, Ferrames Ingleses.—Después del 10 de Abril regio surtido de zapatos última moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del día en el local provisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albarracin)

FRAY BENTOS

Herrería "La Confianza"

DE CARMELO MONACO

Se hace todo trabajo concerniente al ramo

MANO DE OBRA GARANTIZADA

Instalación de molinos — Trabajos en campaña

PRECIOS SIN COMPETENCIA

En breve se abrirá una venta a plazo y por sorteo de cocinas económicas, tipos modernos

Rivera Esq. Brasil Fray Bentos

Mercedito "RETAMAR" DE ADOLFO RETAMAR

Almacén de comestibles — Venta de carne y verduras

Deposito de Carbon y leña

Ventas exclusivas al contado

Se atienden pedidos por Telefono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

MARTIN F. PAGGI

Contador Público, Contabilidades y Comisionista
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlantida, Para Ti, Bellikio, El Grafico, Firpo, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bit, Fogon, Novela Semanal, Payador, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

FRAY-BENTOS

TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, suprema aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia.—Unid en estrecha armonía la pujanza de vuestro brazo con la luz de vuestro pensamiento. Empezad hoy mismo. Analizad los precios y calidad de los artículos que necesitáis para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fueren \$ 1.00. En una palabra, economizad gastando. Decenas de trabajadores empezaron gastando \$ 0.05 en la Casa Barriola y hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vale decir: **La nuestra.**

M. R. BARRIOLA y Cia.

Alberto P. Indart
Rematador y Procurador
Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo
Avenida 25 de Mayo N.º 109
Fray Bentos

"GRAN CASA MAQUEL"

ARTICULOS DE

Musica
Peluqueria
Foot-Ball
Fotografia
Bicicletas
Automoviles
Electricidad
Jugueteria
Bazar y etc.
Av. 33 N.º 104
FRAY BENTOS

"La Nacional"

Librería Papelería e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Agencia Maritima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios modicos en todo sus

—ramos—

Telefono "LA UNION"

Hojalatería y ferreteria "ORIENTAL"
de Fernando C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes
Tel. "La Unión" Florida s/n

Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio Fray Bentos

Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señorita Irma Schurman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes se ruega a los interesados inscribirse que deben hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107

El Agente

Fotografía "TELESCA"

Colon N.º 324

MERCEDES

TELEFONOS

Av. 33 N.º 222

FRAY BENTOS

Procedimientos de los mas modernos

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al lapiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente.

Casa Panzl & Garcia

Avenida Rincon N.º 158 — Ex - Barraca Ugarte

FRAY BENTOS

Tel. La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Panga

Deposito de forrajes, avena, maíz, afrecho, afrechillo, granza, leña, carbon, cera virgen, miel

Importación de papa argentina especial para semilla

Representantes exclusivos de los acreditados productos del Molino San Salvador de Paseyro y Cia.

Representantes de los Sres. Fiocchi y Cia. de artículos de lechería

Vendedores de los renombrados productos del Frigorífico Anglo, tales como, grasas, carnes y lechugas conservadas y tripas saladas

Ventas al por mayor y detalle Precios sin Competencia
La casa atiende pedidos de campaña

VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ÁRIZTI. — Agente

Almacén Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD
Tienda, ferreteria, papelería, ropería, bazar, juguetería, zapatería, utensilios agrícolas, arcos para vehiculos, aperos completos. Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato porque sus ventas son

al contado y sus precios son fijos

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO

Calle 18 de Julio y Hammet

Fray Bentos

JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —

SUDESORES DE OSCAR FISCHER

Agente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantástica. Se hace toda clase de composuras relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincon Al lado del Telegrafo Fray Bentos

- LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCEIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran practica, lo que garante la buena confección del trabajo.—Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad. Sorteos permanente de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

Panadería Mecánica "LA UNION"

De Federico Luchero

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

Fray Bentos

Fotografía de Basilio Montes (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICION (OBTIENE A «LA CAMPANA»)

Trabajos fotograficos, tanto en familias casamientos, niños, primeras comuniones ampliaciones al lápiz, oleo, iluminaciones artisticas

Como reclame hago:

- Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00
- Una docena de postales marron con una ampliación \$ 4.00
- Una docena de postales finas marron y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00
- Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00
- Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

VISITE LA EXPOSICION

Nota:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales. Cuadros al lápiz por 8 pesos, a pagar ps. 1.50 por mes. Seis foto carnet por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

Almacén, Billar y Masiteria "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad
Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc
Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio
Precios módicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

Garage y taller mecanico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobus a toda hora del dia y de la noche
Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados
PRECIOS ESPECIALES PARA PASAJOS CAMPESTRES
Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Telefono

El taller cuenta con personal competente para reparaciones de autos

Calle España Telefono «La Unión» Fray Bentos

Fab. de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranja

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS FRAYBENTOS

Linea de Navegación del Uruguay

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
General ALVEAR, PARIS, General ARTIGAS y EOLO

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires
Lunes » » » sin trasbordo » » »
Miércoles » » » con trasbordo » » »
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

Martes a las 17 horas } De la Dársena Sud
Jueves a las 8y30horas }
Domingo » » » }

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia
Martes sin tocar Puertos Argentinos

Miércoles, Viernes y Domingo: con trasbordo en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentinos.—En épocas de bajantes los paquetes argentinos transbordarán en Colon y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Surubí».—El vapor «Bolo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.—Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. BALESTRINO

Lea esta pagina

Almacén "SAN RAMON"

— RAMON ISAS —

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios módicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 38 al 40.
Fray Bentos

Automovil de alquiler "Chevrolet"

— J 174 —

DE José Antonio Risso

Servicio a toda hora, de día y de noche, tanto en la ciudad como para campaña. — Florida s/n. Pidan por Telefono «La Unión»

Fray Bentos

Peluqueria "Artigas"

DE Florencio Silva

Servicio esmerado e higiénico
Calle Rivera. Al lado del Almacén de R. Cristobal.

Camion de carga "El Porvenir"

Transporte de leña y carbon de superior calidad.

Se atienden pedidos telefonicos

PIEROTTI & MILLER

18 de Julio Fray Bentos

"CASA DUPONT"

HAY DE TODO
LO QUE VD. DESEE
EN ARTICULOS DE
Bazar y Ferreteria

PELUQUERIA

de Ambrosio Selios

Taller de costurade calzado, tintoreria y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

ELIXIR DE NOGUEIRA



Empleado con éxito para los siguientes molestias:

Inflamacion del utero
Corrimientos de los oidos,
Gonorréas,
Fiebre,
Ergasma,
Cancro venereo,
Raguidos,
Flujos blancos,
Ulcera,
Tumores,
Sarcenas,
Reumatismo en general,
Derrame,
Dolores,
Machos en la piel,
Alergias syphiliticas,
Ulcera de la boca,
Tumores blancos,
Alergias del hígado,
Calentura de pecho,
Latidos de las arterias del pecho,
Tumores de los huesos

Y FINALMENTE TODAS LAS MOLESTIAS PROVENIENTES DE LA SANGRE

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

Asistencia P. Nacional - Hospital Fray Bentos

DIAS DE POLICLINICA EN GENERAL

Dr. Angel M. Cuervo: Jueves a las 8 horas.

» Andres Montaña: Lunes, Miércoles y Viernes a las 8 h.

» Eduardo Levratto: Martes, Jueves y Sabados a las 15 h.

POLICLINICA DE NIÑOS Y CONSULTORIO GOTA DE LECHE

Dr. Alberico Saizar: Lunés, Miércoles y Viernes a las 13 y 30

POLICLINICA ODONTOLOGICA

R. Mendez Beaulieu: Todos los días menos Domingos a las 8 h

POLICLINICA OBSTETRICA

Partera Dominga F. de Rodriguez: lunes y jueves a las 15 h.

DISPENSARIO DE LA SIFILIS

Dr. Angel M. Cuervo: Martes a las 8 horas

SERVICIO DOMICILIARIO

A cargo de los Drs. Andres Montaña y Eduardo Levratto

Los llamados del servicio domiciliario

deben hacerse directamente al Hospital.

LA ADMINISTRACION

Empresa de Camion LA IDEAL de Bernardo Milessi

VIAJES RAPIDO

A CIUDAD

Y CAMPAÑA



Calle 25 de Agosto

entre

España y Haedo

Venta permanente de carbon, leña astilla y despunte de primera calidad

Por flete de camion o pedidos de leña consulte precios a

— BERNARDO MILESSI —

Kodak

Recientemente instalada la Agencia General para este país en Montevideo. «La Nacional» cuenta con un extenso surtido

de materiales fotograficos de la afamada fábrica Eastman Kodak Co., sin VARIAR LOS PRECIOS que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información

La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

«La Nacional» Florida Esq. Treinta y Tres

«Casa Astarita» DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel A. Barriola y Cia.
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos—Quincenalmente grandes novedades donde se vende la yerva cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

—Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Telefono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray B: 65

“Farmacia del Pueblo”

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— FRAY-BENTOS —

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de 'uz

25 Mantequerás

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitado

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Relojes

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica